



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

rotork[®]
Instruments

Rotork Instruments Italy S.r.l., sede legale in viale Europa 17 – 20090 Cusago (MI) - Italia, dichiara, dietro piena responsabilità, che i seguenti prodotti:

ELETTROVALVOLE PER APPLICAZIONI GENERALI, 2/2 VIE E 3/2 VIE, A COMANDO DIRETTO E SERVOCOMANDATE

corredate di elettromagneti sovrastampati identificati dai codici serie "2", "7", "8", "B" e "D"

specificate nella presente dichiarazione, sono conformi alle Direttive e Norme tecniche di riferimento indicate di seguito

- **Bassa Tensione - 2006/95/CE fino al 19 Aprile 2016, 2014/35/UE dal 20 Aprile 2016**

EN 60730-1: 2011, EN 60529: 1997

- **2014/68/UE, Art. 4.3**

Orio al Serio, Italia, Dicembre 2017

Amministratore Delegato

Alessandra Rosati



ATTENZIONE! Si porta all'attenzione dell'acquirente, installatore o utilizzatore, che l'uso, l'installazione, la messa in servizio e la manutenzione del prodotto sono soggetti a limitazioni e a prescrizioni di sicurezza. Su richiesta, sono disponibili i dettagli di tali prescrizioni e limitazioni all'uso, che sono evidenziati comunque anche sulla targa dati del prodotto stesso e sul Manuale d'Uso/Foglio di Istruzione, Installazione e Manutenzione fornito col prodotto.



EU DECLARATION OF CONFORMITY



We, Rotork Instruments Italy S.r.l., registered office viale Europa 17 – 20090 Cusago (MI) - Italy, declare under our sole responsibility that the products:

2/2 WAY AND 3/2 WAY DIRECT ACTING AND PILOT OPERATED SOLENOID VALVES FOR GENERAL PURPOSES

equipped with encapsulated coils identified by series "2", "7", "8", "B" and "D"

specified in this declaration, are compliant to the following Directives and Technical Standards

- **LVD - 2006/95/EC until 19 April 2016, 2014/35/EU from 20 April 2016**
EN 60730-1: 2011, EN 60529: 1997

- **2014/68/EU, Art. 4.3**

Orio al Serio, Italy, December 2017

The General Manager
Alessandra Rosati

ATTENTION! The attention of the purchaser, installer or user is drawn to special measures and limitations to use that must be observed when the product is used, installed or taken into service. Details of these special measures and limitations to use are available on request and are also contained in the product label and in the Installation, Maintenance and User Instructions provided together with the product.

Hiermit erklärt der Hersteller Rotork Instruments Italy S.r.l. mit Hauptsitz in 20090 Cusago (MI) Italien, viale Europa 17 — in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte:

2/2 WEGE UND 3/2 WEGE DIREKTGESTEUERTE UND SERVOGESTEUERTE MAGNETVENTILE FÜR GENERELLE ANWENDUNGEN

Ausgestattet mit vergossenen Magnetspulen Modell "2", "7", "8", "B" und "D"

den nachfolgend aufgeführten harmonisierten Normen entsprechen:

- **Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG bis zum 19.04.2016, bzw. Richtlinie 2014/35/EU ab dem 20.04.2016**
EN 60730-1: 2011, EN 60529: 1997

- **Richtlinie 2014/68/EU, Art. 4.3**

Orio al Serio, Italien, December 2017

Der Geschäftsführer
Alessandra Rosati



WICHTIG! Der Käufer, Installateur oder Anwender sollte darauf achten, dass besondere Maßnahmen und Einschränkungen zu beobachten sind, wenn das Produkt verwendet, installiert oder in Betrieb genommen wird. Details zu diesen Anforderungen und Einschränkungen sind auf Anfrage erhältlich. Sie sind auf dem Typenschild des Produktes markiert und in den mit dem Produkt gelieferten Bedienung, Installation und Wartungsanleitungen enthalten.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

rotork[®]
Instruments

Rotork Instruments Italy S.r.l. con domicilio social en viale Europa 17 – 20090 Cusago (MI) - Italia, declara, bajo total responsabilidad, que los siguientes productos:

ELECTROVÁLVULAS PARA APLICACIONES GENERALES, 2/2 VÍAS Y 3/2 VÍAS, DE ACCIONAMIENTO DIRECTO Y SERVOCOMANDADAS

equipadas con bobinas encapsuladas, identificadas con las siguientes series de códigos "2", "7", "8", "B" y "D"

especificadas en la presente declaración, son conformes a las Directivas y Normativas técnicas de referencia que se indican a continuación

- **Baja Tensión - 2006/95/CE hasta el 19 de abril de 2016, 2014/35/UE desde el 20 de abril de 2016**
EN 60730-1: 2011, EN 60529: 1997

- **2014/68/UE, Art. 4.3**

Orio al Serio, Italia, Diciembre de 2017

Administrador delegado

Alessandra Rosati

¡ATENCIÓN! Informamos al comprador, instalador o usuario que el uso, la instalación, la puesta en marcha y el mantenimiento del producto están sujetos a limitaciones y a medidas de seguridad. Los detalles de estas medidas de seguridad y limitaciones para su uso están disponibles bajo petición y se indican además en la placa de datos del producto y en las Instrucciones de Instalación, Mantenimiento y Uso que se suministran con el producto.



DECLARATION UE DE CONFORMITÉ

rotork[®]
Instruments

La Rotork Instruments Italy S.r.l. avec siège social enregistré chez Viale Europa 17 – 20090 Cusago (MI) - Italie, déclare sous sa propre responsabilité que les produits:

ELECTROVANNES POUR APPLICATIONS GENERALS, 2/2 VOIS ET 3/2 VOIS, à COMMANDE DIRECTE ET ASSISTEE

fournies avec électroaimants surmoulés identifiés par les réf. série "2", "7", "8", "B" et "D"

spécifiés dans cette déclaration, sont conformes aux Normes et aux Standard Techniques détaillés par la suite

- Directive Basse Tension - 2006/95/CE jusqu'à 19 Avril 2016, 2014/35/UE à compter du 20 Avril 2016

EN 60730-1: 2011, EN 60529: 1997

- Directive 2014/68/UE, Art. 4.3

Orio al Serio, Italie, Décembre 2017

Directeur Général
Alessandra Rosati

ATTENTION! L'attention de l'acheteur, l'installateur ou l'utilisateur est tirée à l'utilisation, l'installation, la mise en service et l'entretien du produit qui sont soumises à des limitations et à des prescriptions de sûreté. Sur demande, on a disponible les détails de ces prescriptions et limitations à l'utilisation, en tous cas, elles sont mis en évidence sur l'étiquette de produit et dans le Manuel d'Utilisation/Notice d'Instruction, Installation, Entretien et Manutention fournies avec le produit.